Tháng 4 năm 2022 ~ Phiên bản lưu

Hình ảnh nhân vật Risa-chan về "Giảm thiểu và tái sử dụng rác"

ベトナム語
B地区
《 Khu vực B 》

Áp phích về cách phân loại và đổ rác trong nhà

Xin vui lòng phân loại rác theo đúng nguyên tắc.Xin vui lòng mang rác đến vị trí quy định trong thời gian quy định tại nơi bạn sống để đổ rác.

	Mục phân loại	Ngày thu nhận rác	Cách đổ rác ra nơi thu rác	Ví dụ cụ thể
Các khoản mục có tính phí	Rác không cháy được	Tuần 1 và Tuần 3 Thứ hai	•Hãy bỏ rác vào bao đựng rác không cháy được theo qui định, buộc tay cầm lại và đem đi đổ rác. Đối với những loại rác không bỏ được vào trong bao theo qui định, thì hãy dán nhãn rác không cháy được theo qui định rồi mang đến bỏ tại nơi thu rác. •Những đồ có chiều dài lớn hơn 1m, nặng hơn 30 kg thì tuy không thể bỏ ở nơi đổ rác, nhưng nếu tháo rời ra để chiều dài nhỏ hơn 1m thì có thể bỏ vào bao và dán nhãn theo qui định để bỏ được ở nơi đổ rác. Bao đựng rác không cháy được theo qui định [4 loại bao] 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ → Nếu bạn không vào túi được chỉ định ngay cả sau khi tháo rời → Nhãn theo quy định rác không cháy được [Loại 3 loại] (S. M. L) Ngoại lệ Quá 1m nhưng không tháo rời ra mà để nguyên kích thước như vậy để đổ rác Ván trượt tuyết / Ván trượt tuyết snowboard / Xe đạp / Sào phơi đồ	**Bao đựng theo qui định** Đồ gốm Cốc / Bình ga, Bình xịt (Vui lòng chắc chắn có khoan lỗ) / Tro hay vỏ cháy như than bánh hay than đá nén / Bình nhôm như ấm, bình, nhôm lá mỏng gọn như máy sấy, bàn ủi, đèn pin, v.v. / Các sản phẩm điện tử nhỏ **Nhãn theo qui định** Có 3 loại nhãn dán được qui định bao gồm: lớn (tối đa 30 kg), vừa (tối đa 20 kg), nhỏ (tối đa 10 kg). Khi đổ rác, hãy dán nhãn theo qui định cụ thể phù hợp với trọng lượng đó. **Tiêu chuẩn dán nhãn theo qui định** Nhãn nhỏ: Ván trượt tuyết (bao gồm cả gậy) / Ván trượt tuyết snowboard (kể cả bằng kim loại) Nhãn trung bình: Xe đạp dành cho người lớn Nếu có nhiều vật nguy hiểm như thủy tinh và dao kéo, hãy bỏ vào hộp bìa cứng, và viết chữ "ガラス・キケン"(thủy tinh nguy hiểm) rồi dán nhãn theo qui định và bỏ ra nơi gom rác. Nếu hộp bìa cứng có chứa thủy tinh vỡ được bỏ trong bao theo qui định thì không dán nhãn theo qui định mà bỏ toàn bộ từng hộp bìa cứng vào bao theo qui định và vui lòng viết chữ "ガラス・キケン"(thủy tinh nguy hiểm) lên bao theo qui định và đổ rác. (Nếu lượng thủy tinh vỡ có ít thì gói lại bằng giấy báo, bỏ vào bao rác không cháy được theo qui định và viết chữ "ガラス・キケン"(thủy tinh nguy hiểm) lên bao)
	Rác có thể thiêu cháy	Hàng tuần Thứ ba Thứ năm Thứ bảy	•Hãy bỏ rác vào bao đựng rác cháy được theo qui định, buộc tay cầm lại và đem đi đổ rác. Đối với những loại rác không bỏ được vào trong bao theo qui định, thì hãy dán nhãn rác cháy được theo qui định rồi mang đến bỏ tại nơi thu rác. •Những loại rác to có chiều dài trên 50 cm và trọng lượng trên 30 kg thì tuy không thể bỏ ở nơi đổ rác nhưng nếu tháo rời ra thành chiều dài dưới 50 cm thì có thể bỏ vào bao và dán nhãn theo quy định rồi mang đến nơi đổ rác. Bao đựng rác cháy được theo quy định [đựng 4 loại chai] 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ → Nếu bạn không vào túi được chỉ định ngay cả sau khi tháo rời → Dấu ấn chất thải dễ cháy [Loại 3 loại] (S. M. L)	**Bao đựng theo qui định** Giấy vụn, tàn thuốc, v.v. / Quần áo / Tã giấy / Vỏ sò / Thân rau / cỏ (Loại bỏ đất) Các sản phẩm nhựa khác (khônh phải là bao bì) như: xô,chậu rửa, quần áo trượt tuyết, áo mưa,giày ống nhựa tổng hợp, ủng, găng tay cao su,v.v. **Nhãn theo qui định** Có 3 loại nhãn dán được qui định bao gồm: lớn (tối đa 30 kg), vừa (tối đa 20 kg), nhỏ (tối đa 10 kg). Khi đổ rác, hãy dán nhãn theo qui định cụ thể phù hợp với trọng lượng đó. **Tiêu chuẩn dán nhãn theo qui định** Nhãn nhỏ: Chăn / Nệm / Ghế ngồi (bằng gỗ) Nhãn trung bình / Nhãn lớn: Vui lòng dán nhãn cụ thể và đổ rác đối với những loại rác là đồ gỗ lớn và tháo rời có chiều dài dưới 50 cm. ※ Bạn không cần dán nhãn mà hãy để nguyên kích thước như vậy và mang đến trung tâm vệ sinh thì có thể được xử lý (có tính phí).
	Rác thải		•Sau khi cho ráo hết nước thì cho vào bao đựng rác, buộc tay cầm lại và đổ rác. Bao đựng rác thô theo qui định [3 loại bao] 15ℓ 10ℓ 5ℓ	Miễn phí **Cành cây cắt tỉa là gì?** Khi đổ rác ra nơi thu gom rác cháy được(Cây còn tươi và cây khô đều thuộc đối tượng thu gom) Bó bằng dây với chiều dài dưới 50 cm, đường kính dưới 30 cm và hãy đem "rác cháy được" này đổ ra nơi gom rác. Ngoài ra, những cây cành không thể buộc vào được thì cho vào bao trong suốt hoặc mờ, viết chữ "cành cây" lên bao rác và mang ra nơi thu gom rác cháy được để đổ rác. (Đường kính của mỗi cành cây dưới 15 cm) ※ Những vật liệu được sử dụng để đóng kín (như cây, tre, gỗ dán, gỗ v.v...), cành rau và hoa phải bỏ vào bao hay dán nhãn theo theo qui định. ○ Những thứ có thể xem là rác thô: Chất thải rau quả và vỏ trứng xương cá, thức ăn thừa từ nhà bếp Hãy để cho ráo hết nước ✕ Những thứ không thể xem là rác thô (Hãy đổ dưới dạng rác cháy được): Rác trong nhà bếp là những chất khó lên men như gỗ xiên, cành cỏ, rau, vỏ sò, vỏ cua,v.v.
Những vật không tính phí	Có thể Chai Chai PET	Tuần 1 và Tuần 3 Thứ sáu	Hãy rửa bên trong lon, chai, chai nhựa rồi mới bỏ rác. Đối với chai, chai lọ và chai nhựa đóng hộp đã phân loại rồi thì vui lòng không cho vào bao mà hãy để nguyên vậy mà đem ra nơi thu gom rác.	[Có thể] Giới hạn trong lon đồ uống và thực phẩm (sơn và bình xịt là "rác không cháy được") Kích thước lên tới khoảng 1 lon. Xin vui lòng nghiền lon nhôm đến mức tối đa trước khi đổ rác. [Chai] Giới hạn trong chai đồ uống và thực phẩm (các chai như mỹ phẩm và chất khử trùng là "rác không cháy được") Vui lòng bỏ ly bia hay chai bia ra ở những nơi bán như quán rượu [Chai PET] Giới hạn chỉ trong chai nhựa cho đồ uống (kể cả đồ uống có cồn) và gia vị. Phân loại nhãn thành "hộp bao bì (nhựa)" Hãy nghiền nát đến mức tối đa rồi mới đổ rác. Hãy cố gắng bỏ nắp chai,lọ trước khi đổ rác. Nếu nắp tháo ra làm bằng nhựa thì bỏ vào loại "hộp bao bì nhựa",nếu bằng kim loại thì bỏ vào loại "lon".
	Báo Tạp chí Hộp các tông	Tuần 2 và Tuần 4 Thứ sáu	Hãy sử dụng dây giấy càng nhiều càng tốt để cột thành hình chữ thập và mang ra nơi gom rác.	[Báo] Xin vui lòng phân loại tờ rơi/ quảng cáo là "loại tạp chí". [Tạp chí] Những cuốn sách dày không phải tạp chí như tự điển,sách quảng cáo,áp phích,giấy photo đã sử dụng,lịch đã gỡ kim bấm,phong bì cũng được xếp vào "loại tạp chí". Hãy xếp những tờ giấy nhỏ vào những tạp chí lớn hay tạp chí gấp đôi và cột lại. [Hộp các tông] Những hộp bìa cứng thì chỉ cần cột lại. Hãy cố gắng gỡ bỏ keo dính hay kim bấm. Hãy phân loại keo dính gỡ ra từ hộp bìa cứng là "rác cháy được" và kim bấm là "rác không cháy được"
	Pin hộp quẹt	Ngay cả tháng (4, 6, 8, 10, 12, 2) Tuần 3 Thứ sáu	Không bỏ pin vào bịch mà hãy để nguyên vậy khi đổ rác. Những loại bật lửa thì hãy xài hết gas hay dầu,cho vào bao trong suốt hoặc mờ rồi đổ rác.	[Pin hộp quẹt] Đối tượng : pin alkaline, pin khô mangan, pin lithium, v.v. Hãy mang theo các loại pin sạc nhỏ (Ni-Cd, Ni-MH, Lithium Ion, pin chì dạng nhỏ) và pin nút (ký hiệu loại SR · PR · LR) tới cửa hàng thu mua như cửa hàng điện v.v…
	Đèn huỳnh quang (kể cả bóng đèn)	Trong một tháng lẻ (5, 7, 9, 11, 1, 3) Tuần 3 Thứ sáu	Không dùng bao mà hãy bỏ chúng trong các hộp khi mua hàng, hoặc dùng giấy báo quấn lại rồi mới đem ra đổ.	[Đèn huỳnh quang] Ngoài bóng đèn,đèn huỳnh quang, bóng đèn (bóng phát sáng), đèn huỳnh quang loại bóng đèn, đèn LED cũng có thể đem ra nơi thu gom rác. ※ Hãy mang đổ vỏ bao đèn chiếu và đèn huỳnh quang vào loại rác không cháy được.
	Hộp bao bì (hộp giấy) Hộp bao bì (hộp bằng nhựa)	Hàng tuần Thứ tư	Hãy cho vào bao giấy hay bao trong suốt hoặc mờ rồi đổ rác (cũng có thể cột dây giấy lại rồi đổ rác). Cho vào bao trong suốt hoặc mờ để đổ Định nghĩa hộp bao bì: Là những thứ sau khi dùng sản phẩm hay ăn còn lại và không cần thiết nữa như đồ đựng sản phẩm (hộp đựng),hay bao sản phẩm (bao bì). Những vật ghi bên phải là thuộc đối tượng rác này. Hãy mang ra đổ ở nơi gom rác theo phương thức có ghi bên trái.	Hộp giấy,giấy gói,v.v. / Những thứ có dán lá nhôm bên trong như hộp giấy các loại rượu hay nước trái cây. / Hộp và bao giấy y tế, hộp thuốc lá Khay trắng, hộp sữa thì mang đến cửa hàng tái chế. Khay trắng, hộp sữa được thu mua tại các quầy ở siêu thị v.v. nên hãy mang ra càng nhiều càng tốt. Chai đựng chất tẩy rửa,dụng cụ đóng gói, hộp nhựa và bao thực phẩm v.v. / Hộp đựng thuốc / Chai đựng dầu ăn Styrofoam trays / Milk cartons Hãy mở ra, rửa sạch rồi mới đổ rác.
	Những loại rác không thu gom ở trong thành phố. ✕		Rác cháy được có 1 bên rộng trên 50 cm. Rác cháy được có trọng lượng trên 30 kg. Rác không cháy được có 1 bên rộng trên 1m. Rác không cháy được có trọng lượng trên 30 kg. Các sản phẩm sắt có độ dày (trên 3 mm)	**Các mục bị cấm khác** Không thể bỏ rác tại nơi thu gom rác nằm ngoài vùng bạn đang sống. Rác thải từ các hoạt động kinh doanh của cơ sở kinh doanh không thể đổ tại nơi thu gom rác của thị trấn. Những rác đổ bừa bãi vi phạm quy tắc sẽ không được thu gom (được dán nhãn và để lại nơi đổ rác)
			Các mặt hàng theo luật tái chế thiết bị gia đình	Bắt buộc phải tái chế. Vui lòng yêu cầu các đại lý điện tử gia đình thu nhận hoặc mua vé tái chế tại bưu điện và đem đến nơi nhận (chi nhánh Joetus của tổng công ty Sagawa Express., Chi nhánh Takoda của tổng công ty Nippon Express) (cả hai đều có tính phí). Máy điều hòa / TV (bao gồm cả tinh thể lỏng / plasma) / tủ lạnh / tủ đông / máy giặt, máy sấy quần áo
			Những thứ cần thiết xử lý đặc biệt khác.	Vui lòng kiểm tra "Hướng dẫn cách phân chia và đổ rác thải trong nhà" trong văn phòng tổng hợp, phòng môi trường sinh hoạt của ủy ban nhân dân để biết chi tiết về những nơi đổ rác,v.v. Lốp xe / xe máy / thùng trống / bình chữa lửa / Pin / bao phân bón, hộp vườn ươm, v.v. (đồ dùng trong nông nghiệp)

Khi đổ một lượng lớn nhiều rác cùng một lúc

◆Burnable garbage(Quần áo, chăn nệm, chiếu, đồ gỗ, ...)
① Nếu trực tiếp mang đến trung tâm vệ sinh thì có thể được xử lý (tốn phí 30 yên cho mỗi lần 10 kg).
Lệ phí xử lý sẽ được thanh toán bằng tiền mặt tại trung tâm vệ sinh vì vậy bạn không cần sử dụng bao theo qui định hoặc nhãn theo qui định
② Nếu không thể mang đi, hãy nhờ người chuyên thu thập và vận chuyển rác được thành phố cho phép(có tốn phí).
• Vui lòng xem trang web của thành phố để biết thông tin của người phụ trách việc này. http://www.city.joetsu.niigata.jp/soshiki/seikatsu/waste-manual2.html

◆Non-burnable garbage
Vui lòng mang rác trực tiếp đến trung tâm xử lý (3 công ty bên dưới),hay dịch vụ chuyên thu thập và vận chuyển rác được thành phố cho phép(có tốn phí).

Trường hợp tự mình mang đến (có tốn phí, vui lòng hỏi khi mang đến)

Các mục	Cơ sở xử lý	Thời gian mang đổ rác
Burnable Garbage	Trung tâm vệ sinh (Địa chỉ:Joetsu-shi Oaza Higashi-nakajima 2963, Điện thoại:025-526-5111)	8:30～11:30 13:00～16:30 ※Nghỉ các ngày chủ nhật, ngày 1 ～ ngày 3 tháng 1.
Non-Burnable Garbage	Công ty TNHH Joetsu Material (Địa chỉ: Joetsu-shi Shimonagara 1618-1, Điện thoại:025-539-1008) Công ty TNHH Tobita Tech (Địa chỉ: Joetsu-shi Nakahakoi 47-1, Điện thoại:025-524-2535) Công ty TNHH Wastec Energy (Địa chỉ: Joetsu-shi Higashi-nakajima 2605, Điện thoại:025-544-9282)	Vui lòng hỏi 3 công ty ghi bên trái

Xin vui lòng hợp tác trong việc tái chế chất thải dầu ăn

Do được khoảng 50 cửa hàng tại các trạm xăng của thành phố cùng hợp tác để thu các loại chất thải dầu ăn (Vui lòng xem "Hướng dẫn cách phân chia và đổ rác thải trong nhà" trong văn phòng tổng hợp, phòng môi trường sinh hoạt của ủy ban nhân dân để biết chi tiết về những nơi đổ rác,v.v.) , nên xin bạn vui lòng cùng hợp tác với chúng tôi.

Cách mua bao rác hay nhãn theo qui định

Bản tin này là cột mốc.

上越市指定 ごみ袋・シール 取扱店

Bao rác hay nhãn theo qui định có thể mua tại các siêu thị, cửa hàng tiện lợi, v.v. là những nơi có nhãn hiệu cho biết có bán bao rác theo qui định.

Chi tiết thắc mắc

- Yasuzuka-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-592-2003 (đại diện)
- Uragawara-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-599-2301 (đại diện)
- Oshima-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-594-3101 (đại diện)
- Maki-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-533-5141 (đại diện)
- Kakizaki-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-536-6703 (trực tiếp)
- Ogata-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-534-6807 (trực tiếp)
- Kubiki-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-530-2311 (đại diện)
- Yoshikawa-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-548-2311 (đại diện)
- Kiyosato-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-528-3111 (đại diện)
- Sanwa-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-532-2323 (đại diện)
- Nadachi-ku Nhóm sinh hoạt và phúc lợi công dân ☎ 025-537-2121 (đại diện)